

Výzkumný a zkušební letecký ústav, a.s.

Beranových 130, 199 05 Praha - Letňany

Czech Republic

ID: 00010669 VAT ID: CZ00010669

Contract No.:

OS4200050

ORDER

No. : OV4200205/2

Budget : VSMSW1

Department : 4000

MSC.Software GmbH

Am Moosfeld 13

81804 Munich

Name / phone:

Praha - Letňany

22.12.2020

Item	Qty	Description	Price without VAT
1	1 -	<p>We are ordering:</p> <p>Maintenance for software MSC FEA 1.1.2021-31.12.2021 Maintenance pro software MSC FEA - WINBACK_FEA+PAT LM (RE001278VZL-MA-A9 (roční udržovací poplatek)</p> <p>Required delivery date : 1.1..2021 Payment Terms : invoice 2021!</p> <p>Na daňovém dokladu (dodacím listu) uvádějte prosím č. naší objednávky. Žádáme Vás o potvrzení přijaté objednávky včetně termínu dodání a ceny.</p> <p>Czech Aerospace Research Centre (VZLU) is the obliged entity pursuant to Czech Act No. 340/2015 Coll., on special conditions for the effectiveness of certain contracts, the publication of these contracts on the Contracts Register (Act on Contracts Register). The contract will enter into force on the date of its signing by both parties and into the efficiency on the date of publication in the register of contracts. VZLU will therefore without undue delay after its signing by both parties submit the contract to register of contracts for publication.</p>	
Signature :		<p>MSC. Software is confirming the receipt of this purchase order, but we cannot agree to the conditions identified therein. Therefore the terms and conditions of the following applicable written agreements Order Schedule RE001278VZL-MA-A9 _____ and MSLA EMEA - CZ - February 2015 Version _____ Shall continue to apply exclusively, as agreed at the conclusion of the contracts. Additional or different terms and conditions contained in the purchase order shall have no force or effect.</p> <p>Signature _____ Date: 04.01.2021 Counsel EMEA</p>	Stamp and signature of the supplier :



Phone :
Beranových 130
Praha - Letňany
Czech Republic

e-mail:



MSC Software GmbH
Am Moosfeld 13
81829 Munich
Germany

www.mssoftware.com

Vyzkumny a zkusebni letecky ustav, a.s.

[REDACTED]
Beranovych 130
199 05 Praha - Letnany
Czech Republic

Munich, August 31st, 2020 /
Mnichov, 31. srpen 2020

Reference No./Č.j.: Maintenance Announcement Letter No. 3 / Informace o údržbě dopis č. 3

Order Schedule RE001278VZL-MA-A9 / Rozpis objednávky RE001278VZL-MA-A9

Dear [REDACTED] / Vážený pane [REDACTED]

Your new annual maintenance fee will be [REDACTED] starting 01.01.2021 (maintenance period 01.01.2021 – 31.12.2021). /

Váš nový roční poplatek za služby údržby je [REDACTED] počínaje datem 01. 01.2021 (období údržby 01.01.2021 – 31.12.2021).

MSC continues to invest in adding new capabilities to current products, as well as making significant performance improvements. In addition, with the introduction of MSC One, our new subscription-based token system, you can migrate all or a portion of your currently-maintained products to obtain access to additional MSC products that you may not have today. /

MSC nepřetržitě investuje do rozšiřování nových vlastností současných produktů stejně jako významného zlepšení jejich výkonu. Kromě toho se zavedením předplatného pro nový tokenový systém MSC One máte možnost migrovat veškeré vaše v současné době udržované softwarové produkty nebo pouze jejich část takovým způsobem, abyste získali přístup k dalším produktům MSC, které možná ke dnešnímu dni nemáte k dispozici.

We are happy to answer your questions. You can contact our Technical Account Manager, [REDACTED] at any time. /

Rádi zodpovíme Vaše dotazy. Kdykoli můžete kontaktovat našeho technicko-obchodního zástupce pana [REDACTED]

Thank you for your continued business. / Děkujeme za Vaši stálou obchodní spolupráci.

Best regards & stay healthy / S pozdravem a přáním pevného zdraví,

[REDACTED]
General Manager MSC Software GmbH

General Manager: Dr. Tarik El Dsoki • Anton Wippel

Registered office: MSC Software GmbH, Am Moosfeld 13, 81829 Munich, Germany. Registered in Munich No. HRB 15790

Address: One Plantation Place, 30 Fenchurch Street, London, EC3M 3BD, United Kingdom - MSC Software Corporation is part of HEXAGON